

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Isla al mes 2,50 ptas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año 30,00
Número sueltos 10 céntimos
Número atrasados 25
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1879

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampla
de la Abundancia, 30
Teléfono núm. 84
Telegramas: «BIEN» MAHON
-No se devuelven los originales-

Año LVII

Mahón, sábado 21 de Febrero de 1931

Núm. 17361



DRID.—Los sucesos en el Ateneo.—La fuerza pública, después de desalojar el Ateneo, procede a la detención de la Junta directiva del Ateneo y dispersión de los grupos ateneístas

Asuntos de actualidad

Conocemos un avance del programa gubernamental del nuevo Gobierno que ha comenzado su actuación con el aplauso y la acogida...

Se irá a las elecciones que con la crisis y cambio de Gobierno habrán sufrido una dilación y para que más prontamente sea un hecho la convocatoria del cuerpo electoral a fin de que el pueblo elija sus representantes...

En cuanto al problema económico de estabilización de la divisa nacional, el Gobierno ha hecho también claras y firmes manifestaciones. Se seguirá la política iniciada para conseguir la estabilización de la moneda nacional a un tipo que permita su sostenimiento sin consecuencias ni graves repercusiones en la economía de la nación.

Los propósitos son buenos y la declaración abarca incluso el problema del regionalismo que ha de someterse a la aprobación de las Cortes.

La opinión puede considerarse asistida y en esta creencia debe apoyarse y colaboración a la obra gubernamental que vendrá a despejar por completo el ambiente nacional limpiando la atmósfera de las miasmas y morbos revolucionarios que unos pocos se han entretenido en cultivar con el propósito de propagar la epidemia sin ver que con ello se atenta contra el presente y el futuro de España.

La política democrática y la caótica

Si se vela pudo decir un día que España un país sin pulso, no se sospechar que en pocos lustros hubiera alcanzado la ausencia del latido arterial ciudadano convirtiéndose en frecuencia febril lo que por falta de sensibilidad para apreciarlo parecía en carencia.

pero esta vez porque se conoce demasiado, se ha aprendido el juego y se ignoran las mañas de los que pretenden jugando con las palabras, hacer otro tanto con el sagrado de las ideas.

Queremos extraer de un ambiente de indisciplina y egoísmo que no es privativo de nuestro país, sino que se elaboró al margen y desarrolló en el mundo entero como consecuencia de la gran guerra, una conclusión genérica para nuestro caso particular, es sencillamente ridículo. La organización de las sociedades

européas que en la Edad Media se basaba sobre la desigualdad en derechos y en deberes de las clases sociales, tenía una base aristocrática intangible, pero no por usufructo violento y arbitrario de los privilegiados, sino porque el pueblo, niño aún, recién adquirida su categoría de colectividad, necesitaba de paternal regalo de una disciplina autoritaria que no podía fundamentarse sobre la cantidad, ya que de ella no se desprendería calidad alguna, ni sobre la calidad, que no merecía aun desempeñar deberes de patria, y se apoyó en el nacimiento, organizándose sobre clases por tal concepto superiores.

Establecida una desigualdad contra naturaleza, cuando a partir del siglo XVIII los pueblos tuvieron sensibilidad suficiente para juzgarla y debido concepto del humano y méritos no derivados del azar de los finos pañales, surgió el espíritu democrático que en su sentido etimológico, expresaba la idea del Gobierno por el pueblo. Hoy suavizado el concepto, solo significa lo innecesario del privilegio de la cuna para ejercer el mando que no excluye al aristócrata ni aleja al humilde. Todos tienen el mismo derecho a la intervención y por ello el sentido democrático no exige la república ni excluye la monarquía. Su espíritu es más justo que el igualitario, ya que éste exige la igualdad absoluta y aquel admite la desigualdad de fortuna, honores y poder no sólo derivada de la cuna, sino también originadas por el talento, el mérito y las condiciones personales.

Hoy no basta esta bella conquista de la humanidad, porque la encurban las pasiones. Se habla mucho de los derechos del hombre y no se tiene en cuenta que en cuanto pugnan entre sí dejan de ser derechos, si hemos de conservar pura la idea

democrática. Lo justo no es lo que parece justo a nuestro ideal o a nuestra conveniencia; como concepto relativo, es sólo justo lo que conviene a los más, sin tener en cuenta otras razones.

Y cuando se camina a la investigación de cual es ese ideal de justicia para adoptarlo, algunos acérrimos defensores de los principios se alzan contra el adjetivo de su presentación y pretenden seguir en la ignorancia de esa general conveniencia, dispuestos sin embargo a señalarla como causa de todas nuestras desgracias.

Y es que la inconsciencia y el egoísmo son los dos polos sobre los que gira la vida política de los pueblos sin nexo espiritual, sin lazos humanos y sin la preparación suficiente para la vida democrática pura.

A. H.



Un sujeto peligroso.—José Martín Rodríguez que intentó un golpe vistiendo uniforme de capitán de la Benemérita



Su Santidad el Papa, poniendo en marcha el motor eléctrico del alumbrado que había inaugurado en el Vaticano, al mismo tiempo que la estación de radio, instalaciones que han sido dirigidas por el célebre inventor Marconi que se ve en la foto

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS

Para mañana domingo

- A las 2 en San Francisco (A. N.)
A las 6 menos cuarto en Santa María.
A las 6 en San Francisco.
A las 6 y media en Nuestra Señora del Carmen.
A las 7 en Santa María y Asilo Calabria.
A las 7 y media en San Francisco y Hermanas Carmelitas.
A las 8 menos cuarto en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.
A las 8 en Nuestra Señora del Carmen, Asilo de Huérfanas, Reverendas Concepcionistas y Ermita de Nuestra Señora de Gracia.
A las 8 y media en Santa María.
A las 9 menos cuarto en San José.

- A las 9 en San Francisco (Misa mayor) y Santa Eulalia.
A las 9 y media en Nuestra Señora del Carmen.
A las 10 en Santa María (Misa mayor) y Nuestra Señora del Carmen (Misa mayor).
A las diez y media en San Francisco.
A las 11 en San Antonio, y
A las 12 en Santa María.

Santos de hoy: Severiano, obispo, Pedro Mavimeno, Secundino, Saturnino, Fortunato, Siricio, Servaldo, Verulo, Félix mrs., Maximiano, Paterio, obs., B. Diego Carvalho, S. J. (día de ayuno sin abstinencia).

Santos de mañana: Domingo I de Cuaresma.—La Catedral de San Pedro en Antioquia, Santos Papi, Abilio, Pascasio, obs., Margarita de Cortona, Aristión.

La Misa y oficio divino de hoy es del Sábado con rito simple y color violado.

La Misa y oficio divino de mañana es de la Dominica I de Cuaresma con rito semidoble y color violado.

CUARENTA HORAS

De seis a siete de la tarde en la iglesia de Santa Eulalia.

SERMÓN CUASESMAL

Mañana domingo, por la tarde en Santa María.

SANTO EVANGELIO

(San Mateo cap. IV)

En aquel tiempo: Fué llevado Jesús al desierto por el Espíritu Santo para ser allí tentado del diablo. Y habiendo ayunado cuarenta días y cuarenta noches, después tuvo hambre. Y llegándose a él el tentador, le dijo: Si eres Hijo de Dios,

Ferias, Exposiciones y Congresos

La cada vez mayor facilidad de comunicaciones en todos los países del orbe, como también las crisis económicas que existen son causas de que no ya los Gobiernos nacionales, sino otros más organismos oficiales y aun privados piensen en la necesidad de organizar concursos muy diversos, con distintos nombres incluso con las denominaciones de ferias, exposiciones y congresos. A tales concursos es conveniente que asistan los españoles con carácter de expositores, de concursantes o de visitantes. Conviendrá que asistan o que se enteren, por lo menos, aquellas personas que deseen conocer los últimos progresos en las respectivas ramas.

Considerando que interesará a muchas lectoras y lectores tener conocimiento de tales reuniones, vamos a dar algunas breves noticias acerca de ellas.

Congreso de Lencería.—Tendrá lugar en Copenhague durante los días 14 a 17 de julio. Como es internacional pueden inscribirse las casas españolas.
Civicultura.—Es también de carácter internacional y se celebrará en Italia en el mes de octubre.

Aviación.—Exposición internacional en Estocolmo desde el 17 de mayo al 2 de junio.

Aeronáutica.—Otra exposición internacional durante el mes de febrero en Montevideo, capital de la República del Uruguay.

Aeronáutica.—En París y se clausurará el día 24 de diciembre. Es internacional.

Automóviles.—Esta exposición, igualmente internacional, de Bruselas, comprende automóviles y ciclos.

Ingeniería.—Es nacional, en Nueva York, y se dedica a la ingeniería mecánica.

Antillas.—Concurso de las colonias inglesas en las Antillas, que se reunirá en la ciudad de Saint Vincent.

Agricultura e Industria.—Exposición en El Cairo durante la segunda quincena de febrero y la primera de marzo.

Otra exposición agrícola e industrial, del 26 de febrero al 1.º de marzo, en Trinidad, isla inglesa de las Antillas.

Recreo.—Primera exposición anual y nacional en la ciudad de Springfield, Massachusetts, (Estados Unidos), del 30 de mayo al 6 de junio.

Sanidad e Higiene.—Este segundo congreso internacional de Técnica Sanitaria e Higiene de las ciudades, se celebrará en Milán (Italia), del 19 al 25 de abril.

Muestras.—La Feria es internacional, desde el 12 al 27 de abril también en Milán.

Automóviles.—La exposición con carácter internacional se celebrará del 8 al 15 de febrero en Copenhague.

Agricultura.—Congreso internacional décimo quinto en Praga (Checoslovaquia).

Todos los concursos antes citados tienen importancia y la prensa mundial, especialmente la técnica, se ocupará de ellos.

Eduardo Navarro Salvador

Plumas stilográficas

de oro de 14 quilates, garantizado desde pesetas 7.50 una

Véndense en la Librería de Manuel Sintet Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

CONSIDERACIÓN

Aprendamos de nuestro divino Salvador a precavernos siempre contra los asaltos y asechanzas del demonio. Este no se desanima jamás. No hay nada, ni aún en nuestras mismas victorias, que no le suministre materia de tentación: habrás vencido la gula, por medio del ayuno; y entonces se esforzará en hacerte concebir sentimientos de vanidad o de menosprecio hacia los otros; otras veces, se transformará en ángel de luz y te inducirá al mal, bajo apariencias de bien. No dispusimos jamás con el espíritu tentador, sino más bien rechazámosle con indignación, a ejemplo de nuestro divino Salvador.

NOTICIAS

Mañana cuarto domingo de mes celebra sus actos mensuales la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María consistentes en Misa de Comunión a las ocho y Visita por la tarde en el Asilo de Huérfanas de la calle de San Fernando.

Enseñanza dominical del Catecismo.—A las once en Vilanova y Santa Eulalia y a las tres de la tarde en los Asilos de San Juan y San Fernando.

Escuela dominical: A las tres y media de la tarde en el Colegio de San José de la calle Cos de Gracia.

CULTOS

Parroquia de Santa María

Domingo I de Cuaresma y 22 de Febrero.—Misas rezadas a las seis menos cuarto, siete, ocho y me-

dia y la última a las doce. A las diez la mayor.

En todas las Misas se dará lectura a la Exhortación Pastoral del Excmo. Prelado Diocesano dada en Ciudadela, en la Dominica de Sexagésima, a ocho de los corrientes.

Por la tarde a las 2 y media Catecismo para niños y niñas. A las 3 Vísperas, Completas, Rosario, ejercicio de los siete domingos en honor del Patriarca San José, sermón por el Rdo. Padre Angel Laplana, C. M. F., predicador cuaresmal, terminado con el canto solemne del Miserere.

Lunes 23.—A las siete misa rezada en el altar del Santo Cristo con el acostumbrado ejercicio en sufragio de las benditas almas del Purgatorio.

Miércoles.—Al anochecer se practicará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte.

Viernes 27.—Tercero de Dolores (Ayuno con abstinencia). A las siete misa con devoto ejercicio en honor de Nuestra Señora de la Buena Muerte. Por la tarde a las tres y media tendrá lugar la piadosa práctica del Vía Crucis, sermón del tercer dolor de la Santísima Virgen por el Rdo. don Fermín Rosas, vicario, y rezo de la corona dolorosa.

Todos los días misas fijas a las seis, siete y ocho y media. A las nueve se cantará la conventual. Al anochecer (toque de Ave María) rezo del Santo Rosario.

Preparación doctrinal de los niños y niñas de este distrito parroquial para la 1.ª Comunión.—Tendrá lugar todos los días laborables a las cinco y cuarto de la tarde.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana dominica I de Cuaresma.—Misas rezadas a las seis y media, ocho y nueve y media. A las diez la Misa mayor.

En todas las Misas se dará lectura a la Exhortación Pastoral de nuestro señor Obispo que publica el Boletín Oficial de este Obispado.

Por la tarde a las dos y media enseñanza de Doctrina Cristiana y a las tres el Vía-Crucis.

Lunes.—Misas rezadas a las seis y media, siete y media y ocho y media. A iguales horas los demás días feriales. Al anochecer la Corona Dolorosa.

Martes.—A la misma hora el Vía Crucis.

Miércoles.—A las seis y media rezo del Rosario, Visita a San José, sermón por el Rdo. P. Angel Laplana, M. H. del I. C. de M. y cánticos de penitencia.

Jueves.—Al toque de oraciones rezo del Rosario.

Viernes.—El ejercicio del tercer viernes a Nuestra Señora de la Buena Muerte, en el altar de la Santísima Virgen de los Dolores.

Sábado.—A las siete y media misa rezada en el altar lateral y exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen. Por la noche después del Rosario, Salve cantada a la Reina del Carmelo.

Preparación de los niños y niñas para la 1.ª Comunión.—Lunes, martes, jueves y viernes a las seis de la tarde en la Parroquia.

También los niños, como los demás años, podrán asistir a la Academia de San Estanislao, a los Hermanos de las Escuelas Cristianas y en la Iglesia de Santa Eulalia y las niñas a las Hermanas Carmelitas y Asilos de San Juan y San Fernando.

Parroquia de San Francisco

Domingo día 22, cuarto de Febrero.—Misas rezadas a las seis y siete y media, la mayor a las nueve y a las diez y media la última, en ellas se dará lectura a la Carta Pastoral del Excmo. señor Obispo. Por la tarde a las tres Vísperas y santo Rosario.

Lunes.—A las siete y media Misa en la Cripta en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes a las siete y media misa en el altar de San Antonio de Padua.

Viernes, 27.—Ayuno y abstinencia; a las seis y media de la tarde rezo del santo Rosario, corona do-

lorosa dedicada a Nuestra Señora de la Buena Muerte, sermón por el predicador cuaresmal y cánticos de penitencia.

Empezando esta semana, todos los lunes, martes, jueves y sábados el anochecer instrucción doctrinal para los niños y niñas de primera Comunión.

Todos los días misas fijas a las seis y siete y media.

Adoración Nocturna

Esta noche Vigilia ordinaria a cargo del turno III «San José.» Por el alma del señor don Antonio Victory Taltavull (q. e. p. d.).

Mañana tendrán los tarsicios sus actos reglamentarios mensuales con Misa de Comunión a las ocho y diez y Vigilia de once a doce en San Francisco. Intención de los cultos: Por el arraigo de la obra tarsiciana de la Sección de Mahón.

Exposición diaria.—De seis a siete de la tarde en la Iglesia de Santa Eulalia.

Alcaldía de Mahón

Sesión extraordinaria del Ayuntamiento Pleno

Queda convocado el Ayuntamiento pleno a sesión extraordinaria para el día 23 del actual, a las diez horas, para proceder a la revisión reglamentaria de mozos de reemplazos anteriores.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, 20 de febrero de 1931.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Somatenes Armados de Baleares

PARTIDO DE MAHÓN

El señor Cabo del Partido ha dispuesto que la reunión anual reglamentaria de Cabos y Sub-Cabos de Distrito tenga lugar el próximo domingo día 22, a las 11:30 horas, en el local de las Casas Consistoriales de esta ciudad.

El Comandante Auxiliar, Federico Añezes.

Asociación Insular de Ganaderos DE MENORCA

Para cumplimiento lo prevenido en el artículo 16 de los Estatutos por que se rige esta Sociedad, se convoca la Junta General ordinaria de socios para el día 23 del actual, a las cinco de la tarde, en el despacho de la calle de la Infanta número 24.

Si en dicho día no se reúne el número de socios que determinan los Estatutos de la Sociedad, se celebrará de segunda convocatoria y sea cual fuere el número de socios presentes, el sábado día 28 del actual a la misma hora y en el indicado local.

Terminada la Junta General, se proporcionará una grata sorpresa a los socios.

Mahón 14 de Febrero de 1931.—El Secretario, Narciso Tuduri.—Visto Bueno.—El Presidente, Juan F. Taltavull.

ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 5 de Febrero

- 1 ternero, 150 kilos, Juan Sintes (Infantería).
1 ternera, 97, Noria Cuc.
1 idem, 109, Vergé den Refel.
8 corderos, 57, Pedro Pons.
2 idem, 17, Trinidad.
4 idem, 45, Curniole.
6 cabras, 35, San Antonio.
14 cerdos, 667.

Día 6

- 1 buey, 231 kilos, Estancie Addebús vey.
1 vaca, 159, California.
1 idem, 249, Binichique.
1 idem, 200, Silvano.
1 idem y 2 corderos, 289, Binien-cullet den Segó.
5 corderos, 33, Furmet.
4 idem, 24, Pedro Pons.
4 idem, 55, s' Cudie.
2 idem, 16, Estancie Binierroque.
15 cerdos, 596.

FEBRERO
ÚLTIMO MES DEL
Tiket Regalo
EN LA
Sucursal Terrés

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE DE MAHÓN

Sesión ordinaria de 18 de Febrero de 1931

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo el Teniente de Alcalde señor Mir y el Teniente suplente señor Albertí.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder licencia a don Jaime Sbert Petrus para colocar un escaparate en el frontis n.º 22, de la calle de Santa Rosa.

Quedar enterado con satisfacción de haberse obtenido para la Beneficencia 1.630 pesetas 85 céntimos en la función dada en el Teatro, el día 13 del actual, por la compañía de zarzuela; y consignar en acta un voto de gracias para cuantos han contribuido al buen resultado.

Sustituir la actual cañería de agua del surtidor y paseo de Isabel II por otra de diámetro suficiente para facilitar también agua a domicilio de aquellos vecinos que lo soliciten.

Celebrar concurso público para ceder la parte de sobrante de la vía pública de la muralla del Bastión.

Autorizar al señor Alcalde para que convenga con el propietario del resto de muralla del Bastión las condiciones de cierre de la misma en forma que resulte hermosa la nueva calle.

Quedar enterado de las siguientes disposiciones de la superioridad:

Real orden de 7 del actual (Gaceta 8) dando instrucciones con el fin de ser revisadas las clasificaciones de todas las Intervenciones de fondos.

Real orden de 5 del actual (Gaceta 11) aprobando y poniendo en vigor el Reglamento de Subdelegados de Sanidad del Reino.

Convocar concurso público para cubrir dos vacantes de Farmacéutico titular, Inspector de Sanidad.

Aplicar a disminuir el costo de adquisición de una mesa para la sala de operaciones del Hospital civil, las 253 pesetas que el señor Mir, médico del establecimiento, ha regalado a dicho objeto.

Y se levantó la sesión.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Table with 2 columns: Observation type and Value. Includes atmospheric pressure, temperature, humidity, wind direction, and precipitation.

Joyería Viuda de B. Carreras
EXTENSO SURTIDO A PRECIOS LIMITADOS
RELOJERÍA.—Omega, Longines, Cyma, Kienzle, etc.
PLATERÍA.—Servicios de mesa. Cubiertos plata. 916/000, objetos para regalo.
ÓPTICA.—Los mejores artículos. Amazonas Windsor. Cristales Zeiss.
Barómetros, termómetros, prismáticos.
Exclusiva de venta para Menorca de los famosos discos eléctricos
PARLOPHON (El Disco Sonoro)
Artículos fotográficos AGFA (La marca de fama mundial)
CÁMARAS FOTOGRÁFICAS - APARATOS PARLANTES «RADIO»
Doctor Orfila, 24

CRÓNICA

De viaje

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» han llegado esta mañana doña Juana Mercadal de Alvarez Cienfuegos e hija, don Enlilio Orfila Gomila, el Torpedista Mayor de la Armada retirado don Blas Vera Moreno, don Adolfo Cabiró y señora y don Francisco Pascuchi.
También hemos tenido el gusto de saludar a bordo del «Rey Jaime II» al joven Médico e Inspector Municipal de Sanidad don José Luis Dicenta Seguí.

El jugo de naranja es provechosamente utilizado para el tratamiento de las afecciones artríticas, en que se obtienen los más satisfactorios resultados.—Doctor Lagay.

En el paseo de Isabel II

Mañana de doce a trece treinta, si el tiempo lo permite, dará un concierto en el paseo de Isabel II la Música del Regimiento Mahón número 63, interpretando bajo la dirección del músico mayor don Federico Delgado Rey, el siguiente programa:

- «La tirana del candil», pasodoble, Giles y Acevedo.
«Los cuernos del diablo», fox-trot, Rosillo.—«Oiga, oiga», blues, G. Cases.
«La Perejila», java, K. Lais.—«De Madrid», schottis, M. S. Miguel.
«Rio Rita», fox-trot, S. Zeland.—«Mi caballo murió», tango, M. Romero.—«El desfile del amor», vals, V. Schertzinger.
«El desfile del amor», marcha, V. Schertzinger.

J. F. RIERA PERS

Médico Cirujano
Especialista en partos y enfermedades de la infancia
Consulta: de 12 a 2 y de 8 a 9 noche
PORTAL DE MAR, 15.—Primer piso

Contribuciones

El primer plazo voluntario de cobranza de las Contribuciones del presente trimestre, continúa abierto hasta el 10 del próximo mes de marzo.
Están al cobro además de las cuotas normales del trimestre, las

semestrales de Rústica y Urbana y las anuales de Industrial (pequeña Industria).
También se cobran las cuotas correspondientes al primer semestre de este año de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana y los recibos de la Junta Administrativa de los Comités Paritarios de Baleares.
Horas de despacho de 9 a 13 incluso los festivos.

TEATRO PRINCIPAL
GRAN TEMPORADA DE CUARESMA
LAS MEJORES PROYECCIONES DE CINE MUDO
Día 28 de Febrero de 1931.—El espectáculo maravilloso, la cinta de más lujo y fastuosa presentación
PARIS GIRLS
Día 7 Marzo de 1931.—La soberbia y sentimental cinta de éxito seguro
DOS ROSAS ROJAS
Día 14 Marzo de 1931.—Un gran éxito de ANNY ONDRA en la película
UN MARIDO POR FAVOR

DESPUÉS DE LA GRIPE
El enfermo queda quebrantado, sin energías ni vigor alguno, sin ganas de comer y expuesto a una gravísima recaída
Si queréis regenerar pronto vuestro organismo, recobrar el apetito y las fuerzas, tomad el poderoso reconstituyente
HIPOFOSFITOS SALUD
que es de todos el tónico preferido para combatir el agotamiento
Aprobado por la Real Academia de Medicina
Cerca de medio siglo de éxito creciente

OIGA LA VOZ DE ORO de RAMÓN NOVARRO en el SALON VICTORIA
Movimiento demográfico DEFUNCIONES
Día 20 de Febrero.—María Ferreras Morillo, de 86 años, falleció en la calle Cos de Gracia 41.
Juana Ballester y Pons, de 70 años, falleció en la calle del Sol 39.
La naranja facilita la eliminación de los residuos activando las glándulas digestivas. Combinada con el limón estimula las funciones hepáticas y renales.—Dr. J. Clovel.

NOTICIAS MARITIMAS

A primeras horas de esta mañana ha llegado de Barcelona condeciendo 42 pasajeros, balija y 18 toneladas de carga varia, el vapor correo «Rey Jaime II», al mando del capitán don José Blanco Bozobido. El «Rey Jaime II» saldrá mañana para Alcudia y Barcelona.
—Ha zarpado para Barcelona el motovelero «María del Pilar».
—Ha sido nombrado Capitán Inspector de los buques de la Compañía Trasmediterránea, del sector de Barcelona, don Antonio Decallar Montis que hasta ahora mandaba la motonave «Príncipe Alfonso».
Para ocupar la vacante del señor Dezcallar, se dice que será nombrado el capitán del vapor «Mallogca» don Bartolomé Company Palmer.

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LAS FABRICAS, TALLERES, OFICINAS Y COMERCIOS QUE TENGAN PENDENCIA, DE ACUERDO CON LO DISPUESTO POR LA VIGENTE LEY DEL TRABAJO.

- Código del Trabajo. ptas. 20
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo. ptas. 10
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal. ptas. 0,25
Ley de 13 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños. ptas. 0,25
Certificado de nacimiento, matrimonio y vacunación, para las mujeres obreras menores de diez y ocho años. ptas. 0,25
Todos los anteriores documentos vendense en MAHÓN en la LIBRERÍA de MANUEL SINTES ROTGER, plaza del Príncipe.

Vertical text on the right edge of the page, including page numbers and other publication details.

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Una rectificación oportuna

Madrid 20 a las 18. El señor Oshea, Director General de Obras Públicas el señor Perea Martín y Director de Montes el señor Lazcano.

En el Ministerio de Economía

Los periodistas han visitado al conde de Bugallal en su despacho del Ministerio de Economía.

Dijonos el conde que no tenía nada que comunicar de momento, pues está estudiando los asuntos del departamento.

Continuará en su puesto el subsecretario y demás altos cargos.

El lockout de transportes

El ministro del Trabajo duque de Maura nos ha dicho que procurará resolver la cuestión del lockout de transportes reuniendo a los propietarios de taxis y obreros que designen sus representantes que le asesorarán para acometer la resolución.

La asociación de transportes ha ordenado al lockout que comenzará a las doce de la noche.

El ministro ha dado órdenes para que se suspenda dicho lockout hasta que den sus resultados las gestiones emprendidas.

En la Presidencia del Consejo. Un discurso del almirante Aznar

El Presidente del Gobierno almirante Aznar ha recibido varios generales con los que ha conferenciado detenidamente.

Los altos cargos de Fomento

El señor Oshea, Director General de Obras Públicas el señor Perea Martín y Director de Montes el señor Lazcano.

A primera hora de la tarde ha pronunciado el Presidente del Gobierno un discurso ante el micrófono, en el que ha dicho que el Gobierno procederá a las elecciones sincerísimas de Ayuntamientos, Diputaciones provinciales y de Cortes que, conforme se especifica en la declaración ministerial, tendrán el doble carácter de Constituyentes y Ordinarias.

Acometerá el problema de la moneda, contentándose la baja y estabilizándose sin detrimento para la economía.

El orden público, ha dicho el almirante Aznar, será mantenido con severidad si se pretendiera la violencia, para atentar contra el país y la tranquilidad de España.

En orden internacional, el Gobierno seguirá la política pacifista utilizando los medios para evitar las futuras guerras.

En el Ministerio de la Gobernación

Este mediodía han sido recibidos los periodistas en el Ministerio de la Puerta del Sol por el ministro marqués de Hoyos.

El ministro dedicó merecidos elogios al subsecretario don Mariano Marfil, prestigioso periodista.

Nada sabía de los nombramientos de Gobernador y Alcalde de Madrid.

Con respecto al lockout de transportes, el ministro consideró que no se tiene razón al crear esta situación de violencia, esperando que el buen sentido ha de imponerse para orillar las dificultades y llegar a un acuerdo.

Felicitaciones al señor Ventosa

De toda la región catalana se dirigen infinidad de telegramas y cartas de felicitación al nuevo ministro de Hacienda don Juan Ventosa Calvell.

Al Director de Comercio se le nombrará Subsecretario y al Director de Abastos le será confiada la Dirección de la Deuda.

En el Ministerio de Instrucción.

Después recibió el ministro una nutridísima comisión de estudiantes católicos que fué a pedirle se restablezca la normalidad univer-

El ministro de Instrucción y Bellas Artes señor Gascón y Marin ha recibido a la Junta de Gobierno de la Universidad Central.

Después recibió el ministro una nutridísima comisión de estudiantes católicos que fué a pedirle se restablezca la normalidad univer-

sitaria ofreciéndole su más entusiasta e incondicional apoyo.

Espera el ministro que le visitarán esta tarde los elementos de la F. U. E.

Preguntado sobre los altos cargos del Ministerio, contestó el señor Gascón y Marin que todos le merecen confianza.

La celebración de las elecciones

Parece ser que las elecciones municipales y provinciales se celebrarán en el segundo trimestre.

Las elecciones generales se celebrarán en otoño.

Los problemas de la vida nacional

Los problemas que afectan a la vida nacional los estudiarán los ministros sobre la marcha resolviéndoles interinamente hasta tanto que se reúnan las Cortes.

La situación económica del clero

Nos dicen de Toledo que el Boletín Eclesiástico publica la contestación dada por el general Berenguer sobre la situación económica del clero al que no se han podido aplicar los beneficios, aun reconociendo la necesidad del clero, pues el problema obliga a pensar si se excedería en sus facultades el Gobierno en asunto exclusivo de las Cortes.

DEL EXTRANJERO

Maciá regresa a España

Bruselas.—El separatista Maciá sale esta noche con dirección a París de donde seguirá viaje a España.

Madrid 21 a las 4.

Ambiente encalmado

El ambiente político que tan enrarecido se presentaba estos últimos días, después de la constitución del Gobierno presidido por el almirante Aznar, se observa diáfano y encalmado.

En general, el Gobierno ha sido bien acogido y se confía en que consolidará la situación de paz interior, poniendo fin al constituir las Cortes a todos los afanes algareros.

En el Ministerio de la Gobernación

Esta madrugada hemos acudido al Ministerio de la Gobernación. Nos recibió el marqués de Hoyos, quien nos dijo que no tenía noticias que comunicarnos. Hay tranquilidad en toda España.

Preguntóse si habría combinación de Gobernadores, contestando el marqués de Hoyos que como las elecciones que se anuncian serán rabiosamente sinceras, no precisa remover los Gobernadores y por ello el Gobierno no se ocupó de ello.

De noticias políticas dijo que carecía en absoluto y preguntando a su vez a los reporteros éstos dijéronle que nada había noticiable.

DEL EXTRANJERO

Intento de revolución en el Perú

Lima.—En Puerto Callao ha estallado esta pasada mañana una insurrección, en la que estaban complicados elementos de Marina y de Artillería de Costa.

Los regimientos de Infantería adictos al Gobierno acudieron, y después de una intensa lucha, dominaron a los rebeldes, guarnecidos en la fortaleza del Callao.

Los gubernamentales apresaron al general Pedro Martínez y a los coroneles Zorrilla, Luga, Foción, Manategui y Rivero Hurtado.

Se ha declarado el estado de guerra en todo el país. El Presidente del Perú coronel del Cerro dice que castigará severamente a todo sedicioso.

El movimiento era a favor del ex presidente Leguía.

Resultaron muertos varios paisanos partidarios del Presidente del Cerro y hubo también bastantes heridos.

Atentado contra el Rey de Albania

Viena.—Al salir del Teatro de la Opera el Rey Zagú de Albania, dos desconocidos dispararonle varios tiros.

El Rey resultó ileso, siendo muerto su ayudante de campo Toblay y herido grave otro ayudante Lipaboa.

El Presidente de la república de Austria y el Presidente del Gobierno visitaron al Rey Zagú lamentándose del atentado y felicitándole por haber salido ileso.

Maciá vuelve

Bruselas.—En el expreso de París y acompañado de su esposa e hijos, ha salido el separatista Maciá que se dirige a España.

Campeonato de boxeo militar

París. En la lucha del Campeonato de Francia, peso ligero, contendieron el boxeador militar francés Schoefeld y el español Rimbau haciendo match nulo.

El presupuesto de guerra francés

París.—Esta tarde se ha leído en la Cámara el presupuesto de Guerra que asciende a 16.459 millones de francos con un aumento de setenta y seis millones sobre el último presupuesto.

PRENSA ASOCIADA

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA
Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 10 de Febrero de 1931

Francos	37'85
Libras	46'90
Dollars	9'655
Liras	50'55
Interior serie A	69'00
Id. id. B	68'30
Amortizable 5 p. 100 A. 1920	89'00
Id. B. »	89'00
Exterior Serie A	84'50
Oblig. C.º Tratat. 6% 1922	00'00
Id. F. C. Nort. Pad. 3% 1920	73'00
Amortizable 5 p. 100 A. 1917	85'00
Id. B. »	85'00
Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6% 1920	000'00
Acciones Nortes fin de mes	95'80
Id. Alicante »	82'55
Id. Andaluces »	37'50
Id. Orenses »	00'00
Id. Coloniales »	105'25

Crédito Mercantil de Menorca

MAHON

Bolsa de Barcelona del día 20 de Febrero de 1931

Amort. 5 por 100 A. 1920	89'25
Id. 5 id. B. id.	89'00
Inter. 4 id. A.	68'00
Id. 4 id. B.	68'25
Amort. 5 id. A. 1917	85'00
Id. 5 id. B. id.	85'00
Id. 5 id. A. id. lib.	100'00
Id. 5 id. B. id. lib.	99'85
Exter. 4 id. A.	84'50
Id. 4 id. B.	83'40
Obligaciones Norte Prioridad	73'25
Alicantes 3% 1.ª hipoteca	67'50
Andaluces 2.ª serie fijo	46'00
Céd. B. Hip. de España 4%	92'25
» » » 5%	100'10
» » » 6%	108'00
Francos cheque París	37'85
Liras id. Roma	50'50
Dollars id. New-York	9'655
Libras id. Londres	46'90
Reichmarks id. Berlín	2'295

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	186'00
Onzas y sus fracciones	186'00
Isabelinas	187'00

EL DIA GRAFICO

DIARIO ILUSTRADO
Véndese en la Librería de Manuel Sintet Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

SELECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

SALON VICTORIA

ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD

del 21 Febrero 1931.—A las 6'15. But. 0'70; Pal. 2'00; Gral. 0'45.

ORGANIZACION DE LOS GRANDES ESTRENOS DE CUARESMA

ESTRENO de la gran OPERETA cantada por Ramón Navarro

MONSIEUR SANS GENE

de la VOZ DE ORO de Ramón Navarro, con la bellísima Dorothy Jordan

del 21 Febrero 1931.—A las 4. But. 0'50; Pal. 1'50. — A las 6'30. But. 0'65; P. 1'75. — A las 9'30. But. 0'55; Pal. 1'50.

breve: GRETA GARBO en su última creación muda: TENTACION.

CASINO DEL CONSEY

del día 21 Febrero de 1931.—A las 9'30.—Gran Moda But. 0'50; Gral. 0'35.

TEMPORADA DE CUARESMA se INAUGURA con la SELECCIÓN GAU DIAMANTE AZUL

HOMBRES SIN LEY

formidable actor RALPH HINGE y la bellísima JOLA MÉNDEZ. ESTRENAN DOSE además UN DRAMA DE COW-BOYS que causará SENSACION.

del 21 Febrero 1931.—A las 3 1/4.—Última proyección del drama de COW-BOYS. Entrada, 0'30.

del 21 Febrero 1931.—A las 6 y 9'30.—HOMBRES SIN LEY. ¡Primer gran éxito! Butaca 0'50; Pal. 1'50.

breve: HUYENDO ANTE EL AMOR (Ufa), MADRE PECADORA, EL INSOLITO, BARRIO LATINO.

TEATRO PRINCIPAL

GRANDES FUNCIONES ÚLTIMAS DE LA Gran Compañía de Zarzuela y Opereta de ALFONSO G. HERNÁNDEZ

Sábado tarde.—A las 5 y cuarto

de las primeras tiple JULIA GARCÍA y MARÍA LASTRA CAMACHO con el Casino Mahónés, Junta Directiva, socios y familias.

Fiesta de San Antón y Cancó d' Amor y Guerra

Sábado noche.—A las 9 y media

del tenor CARLOS VIVES y del baritono JOAQUÍN TORRÓ, dedicado al Sr. General Gobernador y señores Jefes y Oficiales de Guarnición.

LOS GAVILANES

Domingo.—Tarde a las 5 y cuarto

de la primera tiple cómica MARÍA BELDA y del director ALFONSO G. HERNÁNDEZ, dedicado al Casino «La Unión», Junta Directiva, socios y familias.

MATEAU MARGAUX. LOS CLAVELES. LA ALEGRÍA DE LA HUERTA

Noche a las 9 y media

del Director de Orquesta DELFIN M. BALAGUÉ y del bajo JOSÉ M. RADEZ, dedicado al Casino de Unión Republicana, Junta Directiva, socios y familias.

Alegría de la Huerta y Cancó d' Amor y Guerra

Principales y plateas, 15'00; palcos segundo piso, 8'00; entrada y butaca, 5'00; asientos numerados tercer piso, 1'50; entrada general, 1'00; media entrada, 5'00.

Los señores abonados se les reservarán sus localidades hasta el sábado 21 a las 12 del día; pasada dicha hora se venderán.

El precio de las butacas en esta función no sufre ninguna modificación.

128 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

—Poco a poco—repuso el Pelón.—No hay que precipitarse. Ante to, debemos convencerlos de si este mozo nos ha dicho la verdad o nos ha engañao.

—¡Yo no miento nunca!—exclamó Curro, pálido de indignación y cólera.—Si queréis creer lo que he dicho, lo creéis, y si no, no lo creáis. A mi me importa poco.

—¿Con qué intención habia de engañarnos?—agregó el Jerezano.

—El que mal hace mal piensa—murmuró el Curita, mirando burlescamente al segundo de la cuadrilla.

—Vaya—dijo Curro;— quedaos con Dios y haced lo que mejor os plazca. Yo ya he cumplido lo que prometí al Mellao. Lo demás es cuenta vuestra.

Y se dispuso a partir.

—¡Alto, mocito!—le dijo el Pelón, deteniéndole.—Tú no te vas de aquí.

—¡Cómo que no!

—¿Quién me asegura que tó lo que has dicho no sea una mentira, y que de acuerdo con los ceviles no hayas preparao una emboscá pa cogernos en ella? Que quieras que no quieras, aquí estarás mientras tres de nosotros van a buscar al Mellao. Tú respondes de ellos, y si les ocurre una desgracia... pagarás tu traición con la vida.

A la palidez de Curro sucedió un encendido color, que indicaba la vergüenza y la cólera que despertaban en él aquellas ofensivas suposiciones.

—¡Si no fuera mirando quién eres—exclamó

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 125

toca siempre a mejor parte; pero, amigo, están verdes. Para capitanear a hombres como el Jerezano, pongo por valiente, en el caso de que ellos se dejaran capitanear, se necesita tener más corazón que tú. Cuando un hombre ambiciona una cosa que otro posee, se la disputa. ¿Por qué no le disputas tú al Mellao el mando de la gente? En estas cosas vence siempre el más guapo, y si el Mellao es vencido por tí, todos te respetaremos porque serás el más valiente. ¡Pero calla! Tú no tienes más que boquilla... Anda con mucho cuidado, porque si el capitán se entera de lo que de él murmuras...

—¿Quién va a decirselo?

—Yo mismo, si mucho me apuras.

El Pelón le miró con ira reconcentrada.

—No temas, hombre—prosiguió el Curita, riendo.—¿Ves? Ya estás temblando. ¡Y te las das de valiente! Vete con tiento, repito, que ya sabes que el Mellao tiene malas pulgas.

El anterior diálogo fué interrumpido por un nuevo graznido lanzado por el centinela.

A aquel graznido sucedió otro más penetrante.

Los tres bandoleros pusieron en pie de un salto.

—Algo grave ocurre—dijo el Curita.

—El Chato llama—agregó el Jerezano.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

EDITORIAL CASTRO, S. A.

Capital social: 3.000.000 de pesetas. Completamente desembolsado
SOCIO DE LA CÁMARA DEL LIBRO Y DEL SINDICATO E. L. E.
Calle Agueda Diez, 5. - Carabanchel Bajo. - (Madrid)

LIBRERÍA GENERAL

Tenemos las mejores obras de los famosos autores del género popular, M. Fernández y González, Luis de Val, Ortega y Frias, Antonio Contreras, etc. - En prensa Catálogo General, en el que figuran 256 obras populares, que se pueden adquirir por cuadernos, semanalmente, o completas y encuadernadas. - No concedemos créditos a libreros y corresponsales que no hagan pedidos mensuales, por insignificantes que sean.
Lea EL DIABLO EN PALACIO, EL GRAN TIRANO, LA AGONÍA DE UN DESPOTA, JOAN JOSÉ, JUANA DE ARCO, POR EL AMOR DE UN HOMBRE, etc., y 300 más.
Las remesas se hacen dentro de las cuarenta y ocho horas de recibirse el pedido.

Pidanse a librerías Grandes descuentos a corresponsales y libreros. Pidan catálogo de novelas. Servimos todo cuanto se nos interese
NECESITAMOS CORRESPONSALES EN ESPAÑA Y AMÉRICA

Table with columns: FILOLOGÍA, HISTORIA (religiosa y profana), CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES, LITERATURA, AUTORES ESPAÑOLES, AUTORES EXTRANJEROS, and VARIOS. Each column lists books with authors and prices in Pesetas.

126 LA ESCLAVITUD DEL AMOR
-Pues anda a ver lo que hay-dijo a este el Pelón.
El joven no aguardó a que le repitieran la orden.
Tiró la manta, cogió el trabuco y encaminóse hacia la entrada del barranco, desapareciendo entre las peñas.
El Curita y el Pelón, quedaron junto a la hoguera, atentos al menor ruido.
Transcurrieron algunos minutos.
Los bandidos comenzaban a alarmarse con la tardanza de su compañero.
Al fin, apareció el Jerezano, pero no sólo, sino acompañado de un hombre.
Aquel hombre era Curro.
-¿Qué hay?-preguntó el Pelón, saliendo al encuentro de ellos.
-Gente de paz-apresuróse a responder el Jerezano-, es Curriyo, el vaquero de la cumbre, que viene a traernos un recaó de parte del capitán.
El Pelón se encogió de hombros y volvió junto a la hoguera, murmurando:
-Cré que se trataba de otra cosa.
-¿Qué le ocurre al Mellao?-preguntó el Currita con ansiedad.-¿Por qué no viene? ¿Qué razón traes de parte suya?
-El Mellao está herido-respondió Curro.
-¿Es eso verdad?-exclamó el Jerezano.-
-¿Oyes, Pelón? Cuando yo decía...

BIBLIOTECA DE "EL BIEN PÚBLICO" 127
Curro refirió en pocas palabras lo que había ocurrido y lo que en favor del Mellao había hecho.
-Le prometí venir a avisaros pa que fuérais a buscarle-terminó diciendo,-y he cumplió mi promesa. En la cueva del pico de las Cabras lo tenéis, no necesito deciros más.
Todos escucharon con interés el relato del joven.
Los ojos del Pelón brillaban con siniestra alegría.
-¡Chócala!-exclamó el Jerezano, tendiendo su mano a Curro.-¡Eres un valiente! Lo que tú has hecho esta noche por el capitán no lo hace sino un hombre de corazón... Cuenta conmigo en to aquello pa que pueas necesitar un hombre que no tenga miedo a la muerte.
El Currita no le dijo nada, pero contemplábase con admiración y ensaba para sus adentros:
-Este hombre merecería ser bandolero. ¡Es todo un guapo!
Era el mejor elogio que podía ocurrírsele, porque para él, ser bandolero, era el colmo del honor y de la valentía.
El Pelón permanecía silencioso y pensativo.
-Ya has escuchao las palabras de este mozo-le dijo el Jerezano.-Hay que avisar a los compañeros pa ir en busca del capitán.

Compañía Trasatlántica
SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1931
Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico
El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Febrero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.
Próxima salida el 18 Marzo.
Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata
El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Febrero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Próxima salida el 5 de Marzo.
Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba
El vapor «Manuel Arnás» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Febrero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.
Próxima salida el 7 de Marzo.
Servicio tipo Gran Hotel.-T. S. H.-Radiotelefonía. - Capitanía Onquesta, etc.
Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.
También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servicios regulares.
Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE DINACELI, 8, BARCELONA; y en la Agencia en Matón, D. JUAN F. TALTAVULLI, Infanta, 24.
Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial
DE VENTA EN ESTA IMPRENTA
Imprenta de M. Siles Rojas. - 1931